

1. ОПИСАНИЕ ПОВЯЗКИ

Askina® PICC Универсал является стерильной повязкой для фиксации катетера, которая может использоваться для фиксации катетеров разных размеров и форм. Повязка имеет полуторановую вставку с канапом уникальной формы, который соответствует форме втулки катетера и надежно фиксирует катетер. Катетер может легко устанавливаться и корректироваться по мере необходимости благодаря надежной системе его фиксации.

2. ПОКАЗАНИЯ

Повязка Askina® PICC Универсал предназначена для кратко- и долгосрочного крепления большинства видов PICC катетеров. Используется для наружного применения и под наблюдением медицинского персонала.

3. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Не подвергать стерилизации повязки Askina® PICC Универсал.

4. Противопоказания

Применение повязки противопоказано, если раньше наблюдалась аллергическая реакция на компоненты клея.

5. Информация для потребителя

Повязка Askina® PICC Универсал проста в применении и не требует специальных навыков при наложении; предназначена для одного пациента.

5.1 Подготовка кожи

Примечание: катетер PICC должен быть предварительно установлен.

Выберите область для наложения фиксирующей повязки Askina® PICC Универсал. Очистите и высушите кожу в соответствии со стандартом, местных протоколов. У некоторых пациентов может потребоваться бритье волос для лучшей фиксации повязки.

5.2 Наложение повязки.

Шар 1: Удалите повязку из упаковки, отройте полуторановую вставку, потянув за синий язычок и подложите повязку под втулку катетера, как указано выше.

Шар 2: Установите втулку катетера в полуторановый канал и слегка прижмите. Аккуратно снимите один из белых защитных языков повязки и зафиксируйте повязку на коже.

Аккуратно удалите второй языкок и разложите повязку на месте установки.

Шар 3: Снимите защиту с верхнего клапана, чтобы открыть клейкую поверхность.

Шар 4: Закройте верхний клапан над катетером. Осторожно прижмите, чтобы убедиться что он прилегает плотно.

Верхний клапан легко открывается, чтобы иметь возможность проверить положение катетера и регулировать его, если это необходимо.

5.3 Удаление повязки

(I) Аккуратно отройте верхний клапан, потянув за синий языкок.

(II) Удалите катетер из полуторанового канала в устройстве.

(III) При необходимости обратитеся к тапкомпону с антисептиком, для более легкого удаления повязки с поверхности кожи.

(IV) Следуйте процедуре 5.2 для наложения новой повязки Askina® PICC Универсал.

6. Особенности

Askina® PICC Универсал следует менять каждые 7 дней или по мере необходимости.

Длительное воздействие воды может повлиять на адгезию Askina® PICC Универсал к коже.

7. Предупреждение

Не используйте, если упаковка повреждена или вскрыта.

8. Презентация

Askina® PICC Универсал представлена в размере: 88 x 37 mm

FI KÄYTTÖOHJE**1. TUOTETEN KUVAUS**

Askina® PICC Universal on sterili katetereja ja leikkejäin kiinnittämiseen tarkoitettu kiinnitystie. Sen avulla voidaan kiinnittää luotettavasti erikoisille ja —muotoisille katetereille. Kiinnitystieessä on vahtomuova, mikä muuttuu katetereen kiinnitysveleiseksi ja kiinnittää sen luotettavasti paikoilleen. Tarranauha mahdollistaa sen, että katetereita voi tarvitaessa helposti asettaa ja säätää.

2. INDIAATTIOT

Askina® PICC Universal on tarkoitettu yleisempien PICC katetereiden sekä lyhyt- että pitkäaikaisten kiinnitysten. Se on tarkoitettu vain ulkoisen käytöön ja se tulee asentaa hoitoihenkilöiden valvonnan alaisena.

3. VÄRTOIMET

Poista kiinnitystie mikäli ilmenee allergisia oireita. Askina® PICC Universalia ei saa steriloida uudelleen.

4. KONTRAINDIKATIOT

On huomioitava mahdolliset liima-aineallergiat.

5. KÄYTTÖOHJEET

Askina® PICC Universal on helppo asettaa eikä siilen tarvita erityisiä taitoja tai välittömästi, tuote on kertakäytöinen.

5.1 Ihon valmistelu

Huum: PICC katetereita tulee olla asennettu paikalleen.

Valitse alue, jolle Askina® PICC Universal on suosittu. Puhdistaa ja kuivata iho kaikilla suositulla hoitoaineella mukaisesti. Jollakin potilaalla voi ihonkuonon poistailla olla tarpeen sidoksissa kiinnitystien varmistamiseksi.

5.2 Sidoksen kiinnittäminen

Poista kiinnitystie pakkauksesta, paljasta vahtomuova ja vältäksesi sinisestä kilekeesteä ja liu'uta sidos katetriiniin kiinnitysveleiden alle kuten ohessa.

Placerat kateterhubben där skummet är urtagat och tryck förstärkt till häften. Tag förstärkt bort en av filiken skyddspapper och fast enhetern med huden. Tag förstärkt bort den andra filiken skyddspapper och fast restander del av enheten jämnt med huden.

Tag bort skyddspappret från den övre filiken så här lämpligt tullen esisiin.

För filiken över kateterhubben. Tryck förstärkt för att säkerställa att den sitter ordentligt. Den övre filiken är enkel att öppna för att inspektera kateternas position och med behov justera.

5.3 Sidoksen poisto

(i) Varovasti avaa sidos vetämällä sinisestä reunasta

(ii) Poista katetrii kiinnityslaitteen vahtomuovustusta

(iii) Alkoholiplyyhyke auttaa sidoksen poistamiseessa iholla

(iv) Seuraava ohjeita 5.2 uuden Askina® PICC Universal kiinnityslaitteen asettamiseksi

5.4 MUUTA HUOMIOITAVAA

Askina® PICC Universal tulee vaihtaa 7 päivän välein, tai pålitallisen ohjeiden mukaisesti. Jatkava vedelle astutiminen voi heikentää Askina® PICC Universal -sidoksen pysyyttävän puhden, vilket gör att den kan behöva bytas ofta.

5.5 VAROITUS

Alla kätää jo pakaus on vahingoittunut tai avattu.

5.6 KOOT

Askina® PICC Universal on saatavana koossa 88x37mm

SV BRUKSANVISNING**1. PRODUKTBEKRÄFTNING**

Askina® PICC Universal är ett steril tillbehör för kateterisering som håller katetern på plats på sättet som förtur och stöder. Tillbehöret har en unik formad skuminsats som överensstämmer med formen på katetern och dess hubb och fixerar katetern på ett säkert sätt. Infästningssystemet för katetern kan enkelt placeras och justeras vid behov.

2. INDICATORER

Askina® PICC Universal är indikerat för kort och långtidsärlingar av de flesta typer av PICC slangar. Den är indikerat för utvärvs bruk, och används under medicinsk övervakning.

3. FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDAR

Sluta använda tillbehöret om allergisk reaktion uppstått. Återställerse inte Askina® PICC Universal.

4. KONTRAINDIKATIONER

Förstärkning vid känd allergi mot härtbiträdet.

5. INFORMATION OM ANVÄNDNING

Askina® PICC Universal är mycket enkel att applicera och kräver inga särskilda kunskaper eller hjälpmidler; den är avsedd för engångsanvändning.

6. INFORMATION PÅ ETIKETTEN

To Askina® PICC Universal finns poltillverkning och är tillverkat för att vara enbart för äldre patienter.

7. APPLICERING AF FÖRBAND

Ettap 1: Ta ut produkten från förpackningen. Frigör skummedlen från förpackningen. Frigör skummedlen från förpackningen. Frigör skummedlen från förpackningen.

Afärsärpe det smäcket från produkten och placera det vid käteternas hubben.

Tillämpa det förstärkande bandet vid käteternas hubben.

Frigör skummedlen från förpackningen.

Frigör skummedlen från förpackningen.